

周錠軒工作嚴謹認真，處事富有擔當，辦案一絲不苟，竭力提升專業水平，面對困難且繁重的工作，亦勇於承擔、敢於拼搏，工作表現和態度均受部門上下讚賞和認同。

在多宗重大案件的調查工作中，周錠軒均能高效完成上級所交付的任務，亦積極提出前瞻和可行的建議，對完善情報工作能力、促進整體執法成效頗具建樹。去年，周錠軒在參與調查多宗跨境偷渡集團案件和一宗在囚人士操控販毒案件中有傑出表現，憑著專業知識和堅毅精神蒐集到重要涉案訊息，使偵查工作取得顯著成果，切實維護了法律尊嚴，同時防止相關犯罪危害社會安全，貢獻良多。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第(一)項的規定，經司法警察局局長建議，現特向周錠軒一等刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予為晉升至緊接的較高職級的效力而減少一年服務時間的時限，以資鼓勵。

二零一八年六月十五日

保安司司長 黃少澤

第 106/2018 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局梁榮利一等刑事偵查員，於2011年入職，現於情報及支援廳轄下部門擔任偵查小隊隊長。

梁榮利極具責任意識，勇於解決困難，重視團隊協作，辦案以身作則，為隊員起到表率作用，帶領團隊高效完成上級指派的各項任務，工作表現出色，備受肯定。

過去一年，梁榮利帶領團隊完成多項情報蒐集任務，為多宗嚴重罪案的偵查工作提供關鍵情報訊息；其盡心盡力帶領團隊，向其他偵查單位給予充足的行動支援，提升了整體執法成效。此

Chao Teng Hin Filipe, exerce as suas funções com rigor e seriedade, assumindo a responsabilidade ao acompanhar as várias tarefas, tem demonstrado uma atitude meticulosa na investigação, esforçando-se para melhorar o nível profissional, mesmo quando enfrenta tarefas difíceis e pesadas. Revelou coragem em assumir a responsabilidade e uma atitude lutadora. Este seu desempenho e atitude de trabalho granjearam-lhe elogios e reconhecimentos de superiores e colegas.

Na investigação de vários casos graves, Chao Teng Hin Filipe, conseguiu concluir com grande eficácia as tarefas que lhe foram confiadas pelos superiores, apresentando também, activamente, sugestões para o futuro e viáveis, contribuindo bastante para o melhoramento no âmbito do trabalho das informações e para a obtenção do resultado integral relativo ao trabalho. No ano passado, Chao Teng Hin Filipe, mostrou um excelente desempenho aquando da participação na investigação de vários casos ligados às redes criminosas transfronteiriças de imigração ilegal e de um caso de exploração de tráfico de droga por reclusos, nos quais, o mesmo investigador, com o seu conhecimento profissional e espírito de persistência, conseguiu recolher informações importantes sobre o crime, possibilitando resultados notáveis, defendendo efectivamente a lei, e simultaneamente, prevenindo que estes crimes pusessem em causa a segurança da sociedade, dando assim, um contributo relevante para o trabalho.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e a alínea I) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal de 1.ª classe, Chao Teng Hin Filipe, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria imediatamente superior, para servir de estímulo.

15 de Junho de 2018.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 106/2018

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal de 1.ª classe, Leong Weng Lei, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2011, encontra-se actualmente destacado numa subunidade do Departamento de Informações e Apoio como chefe de uma equipa de investigação criminal.

Leong Weng Lei possui elevado sentido de responsabilidade e coragem de ultrapassar as dificuldades, dando importância à colaboração no seio da equipa. No decurso da investigação dos casos, o mesmo tem servido de exemplo para os seus subordinados, tendo liderado a equipa para concluir com grande eficácia todas as missões confiadas pelos superiores, o seu desempenho excelente granjeou-lhe o reconhecimento do público.

Ao longo do ano passado, Leong Weng Lei chefiou a equipa no cumprimento de diversas tarefas de recolha de informações, tendo facultado informações críticas para a investigação de vários casos graves, liderando com diligência a sua equipa na prestação de apoio necessário nas acções realizadas por outras subunidades de investigação, de modo a melhorar a eficácia

外，梁榮利為外地警方提供協助，成功取得極具價值之情報，對促進警務合作和維護地區安全有莫大裨益，績效斐然。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第

(一)項的規定，經司法警察局局長建議，現特向梁榮利一等刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予為晉升至緊接的較高職級的效力而減少一年服務時間的時限，以資鼓勵。

二零一八年六月十五日

保安司司長 黃少澤

第 107/2018 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局吳健宏一等刑事偵查員，在2011年入職，現於情報及支援廳轄下部門履職。

吳健宏工作嚴謹認真，克盡職守，拼搏不懈，無畏執法險阻，鏗而不捨探尋解決之法，致力提升偵查技術，執法能力出眾，屢獲讚許。

過去一年，吳健宏參與多宗重大案件的偵查工作，表現突出，其高度投入調查工作，日以繼夜仔細分析大量涉案資訊，抽絲剝繭，辦案期間積極與多個調查部門交流及鑽研案情，憑藉熟練的偵查技巧獲得關鍵線索，有效協助刑偵單位開展執法行動，對破案起到至關重要的作用。吳健宏嚴格貫徹情報主導的執法理念，長期為局方刑偵工作提供有力支援，對維護本地治安環境和社會穩定作出重要貢獻。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第(一)項的規定，經司法警察局局長建議，現特向吳健宏一等刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予為晉升至緊接的較高職級的效力而減少一年服務時間的時限，以資鼓勵。

二零一八年六月十五日

保安司司長 黃少澤

二零一八年六月二十日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

do trabalho geral. Para além disso, este investigador tem proporcionado assistência frequente junto da polícia do exterior e recolhido informações consideravelmente valiosas, dando, assim, um contributo significativo para a cooperação policial e a salvaguarda da segurança regional, tendo demonstrado um desempenho excelente.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal de 1.ª classe, Leong Weng Lei, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria imediatamente superior, para servir de estímulo.

15 de Junho de 2018.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 107/2018

Menção de Mérito Excepcional

O investigador criminal de 1.ª classe, Ng Kin Wang, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2011, desempenha funções numa subunidade do Departamento de Informações e Apoio.

Ng Kin Wang é uma pessoa rigorosa, séria, dedicada, persistente e sem medo dos perigos e dificuldades encontrados no trabalho. Tem-se esforçado por procurar encontrar métodos para a resolução dos casos, bem como tem-se empenhado no melhoramento das técnicas de investigação. A sua capacidade de trabalho destaca-se, obtendo muitos elogios.

No ano passado, este investigador participou nas investigações de vários casos significativos, tendo demonstrado um desempenho excelente. Durante as investigações, trabalhou com total dedicação, efectuou análises e estudos de grandes quantidades de informações de forma ininterrupta e cuidadosa, trocou ideias sobre os casos com outras subunidades de investigação, utilizou os seus conhecimentos no âmbito da investigação para obter pistas críticas, tudo isto contribuindo para auxiliar as subunidades de investigação criminal a efectuar operações e para resolver os casos. Para além disso, tem concretizado rigorosamente o conceito de «investigação criminal orientada pelas informações», prestando apoio ao trabalho de investigação de longa duração, dando um grande contributo para a salvaguarda da segurança pública e da estabilidade da sociedade de Macau.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal de 1.ª classe, Ng Kin Wang, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria imediatamente superior, para servir de estímulo.

15 de Junho de 2018.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 20 de Junho de 2018. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.